

日本文化・芸術の祭典「ジャポニスム 2018：響きあう魂」

公式企画「地方の魅力—祭りと文化」

今秋、日本各地の7つの祭りと15の文化企画をパリでお披露目

日仏友好 160 年にあたる本年 7 月から、パリを中心にフランスで開催する日本文化・芸術の祭典、「ジャポニスム 2018：響きあう魂」。その 50 を超える公式企画の一つ、「地方の魅力—祭りと文化」の詳細がこのたび決定しました。

2018 年 10 月 17 日（水）から 27 日（土）までの 11 日間、パリに日本各地の魅力あふれる様々な文化が集結します。

公募により選定した 12 の自治体と国際交流基金ジャポニスム事務局とがタッグを組み、日本各地で大切に守り伝えられてきた民俗芸能や、それぞれの土地の人々に長く親しまれてきた生活文化を取り上げ、パリで集中的に紹介します。これほど多くの日本の祭り・地方文化が一度に海外に渡った例は、かつてありません。日本文化の多様性豊かな魅力に注目し、フランスでまだ知られざる日本を見つけてもらう機会を創出します。

エッフェル塔間近のパリ日本文化会館にて、民俗芸能公演、伝統工芸ワークショップ、展示、講演等、15 の地方文化紹介事業を集中的に行い、日本の中にかに彩り豊かな地方文化が育まれているか、人々はそれらをいかに守り、活用し、継承していこうとしているのかを、楽しく伝えます。

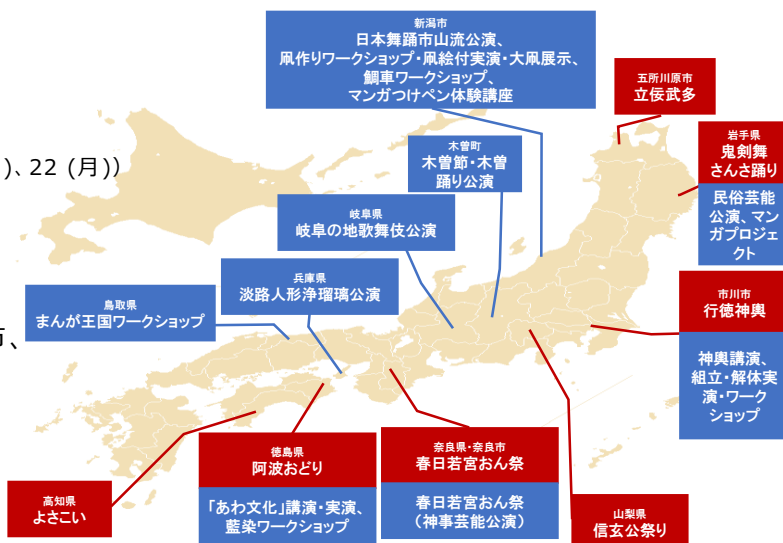
加えて、期間中の週末には、家族連れで賑わうパリ市民憩いの場所、アクリマタシオン庭園において、7つの日本各地伝来の祭りを、華やかなパレード形式で、またステージを使って披露します。パリっ子たちのパレードへの参加も期待しています。同庭園内には同時に、各地の「B 級グルメ」等を紹介する屋台や、日本への観光誘致のためのブースの設置も予定しています。

【開催概要】

時期：2018 年 10 月 17 日（水）～27 日（土）

場所：《祭り》アクリマタシオン庭園（10/20（土）、21（日）、22（月））
《地方文化紹介企画》パリ日本文化会館

主催：国際交流基金
市川市、岩手県、木曾町、岐阜県、高知県、
五所川原市、徳島県、鳥取県、奈良県・奈良市、
新潟市、兵庫県、山梨県（以上自治体は五十音順）
日本政府観光局（JNTO）
自治体国際化協会（CLAIR）



報道関係者からのお問い合わせ先：

（独）国際交流基金ジャポニスム事務局/ジャポニスム 2018 PR 事務局 株式会社サニーサイドアップ内

担当：山田美季(070-3190-3655)、小川美紀

住所：〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷 4-23-5 JPR 千駄ヶ谷ビル

TEL：03-6894-3201 FAX：03-5413-3050 E-mail：japonismes2018@ssu.co.jp

【紹介事業一覧】 (自治体五十音順)

<<祭り>>		
共催自治体名	企画名	企画概要
市川市	行徳神輿	「戸数千軒、寺百軒」、祭りの町として名高い行徳に、仏師が住み着いて始まった神輿づくり。江戸時代から伝わる神輿祭礼文化を紹介します。
岩手県	鬼剣舞・さんさ踊り	総勢約 50 人、憤怒の相の面を付けて神の化身が舞う「鬼剣舞」と、迫力ある一万太鼓が特徴の「さんさ踊り」がバレードします。
高知県	よさこい	日本国内 200 が所以上、海外でも 26 の国や地域で踊られる「よさこい」を日本とフランスのチームがコラボし、「世界の Yosakoi」として発信します。
五所川原市	立佞武多	高さ約 11m の大きな山車が、力強いお囃子と「ヤッテマレ！ ヤッテマレ！」の掛け声のもと練り歩き、その圧倒的迫力で沿道の観客を魅了します。
徳島県	阿波おどり	心と体を浮き立たせるぞめき囃子、勇壮な男踊り、一糸乱れぬ女踊りが一体となった演出で見る者を魅了し、観客を巻き込んでいきます。
奈良県・奈良市	春日若宮おん祭	約 900 年間連続と守り継がれてきた「春日若宮おん祭」から、「お渡り式」の行列と「猿楽」「田楽」の神事芸能を、海外で初めて紹介します。
山梨県	信玄公祭り	世界一のよろい武者行列としてギネス世界記録にも認定されている「信玄公祭り」。行列にはフランスの著名人やパリ市民も参加の予定です。
<<地方文化紹介企画>>		
共催自治体名	企画名	企画概要
市川市	神輿講演 組立・解体実演・ワークショップ	関東型と呼ばれ、屋根が大きく張り出し、胴が細く、メリハリのある形が特徴の行徳神輿。木地製作から組立まで一貫して行う、行徳の神輿師の技と伝統の美をパリで披露します。
岩手県	民俗芸能公演	東日本大震災からの「復興の象徴」として地域コミュニティ再生に貢献した民俗芸能。世界中からの復興支援への感謝を込めて、鹿踊り、鬼剣舞、神楽、虎舞を勇壮、華麗に披露します。
	マンガプロジェクト	マンガを活用して岩手の文化やくらしなどの多彩な魅力を国内外に発信する「いわてマンガプロジェクト」。岩手を題材にした作品の原画を展示、紹介します。
木曽町	木曽節・木曽踊り公演	ゆっくりとしたリズムで踊りやすい木曽踊り。三味線と小太鼓に合わせた木曽節、甚句、木遣り唄とともに、古きよき日本の姿を今に残す信州木曽路の魅力を伝えます。
岐阜県	地歌舞伎公演	岐阜県の各地に根付き、地元の素人役者により演じられ、江戸時代から今に受け継がれてきた地歌舞伎を、岐阜県の伝統文化として披露します。
徳島県	「あわ文化」講演・実演 藍染ワークショップ	阿波藍と阿波おどりの歴史と魅力を、講演と実演で紹介するとともに、藍色「ジャパブルー」の魅力を体感できる阿波藍染ワークショップを実施します。
鳥取県	まんが王国ワークショップ	鳥取県出身の漫画家、谷口ジロー、水木しげる、青山剛昌の 3 人を取り上げ、その作品とともに、三巨匠をはぐくんだ日本の原風景、鳥取県の自然や文化、工芸などを紹介します。
奈良県・奈良市	春日若宮おん祭神事芸能公演	「春日若宮おん祭」で若宮様に芸能を奉納する「お旅所祭」から、「神楽」「舞楽」「能楽」などの神事芸能の公演や「おん祭」の解説を行い、奥深い奈良の魅力を伝えます。
新潟市	日本舞踊市山流公演	新潟市無形文化財の第一号に指定された市山流。120 年以上の歴史を刻んでいる日本舞踊界屈指の流派として、きめ細かい動きと上品さを特徴とする芸術性の高い舞踊を披露します。
	凧作りワークショップ・絵付け実演・大凧展示	江戸時代の「気迫」を現代に伝える伝統行事、大凧合戦。300 年の伝統に裏打ちされた新潟のこの技術は、世界中で披露され、米国の世界凧博物館で殿堂入りを果たしています。
	鯛車ワークショップ	新潟市西蒲区巻地区に江戸時代より伝わる鯛車は、お盆の墓参りに子どもが引く郷土玩具です。鯛車作りを通じ、日本のお盆をパリで感じてもらうワークショップを開催します。
	マンガつけペン体験	漫画家やアニメーターを数多く輩出し、マンガ・アニメを生む文化が育まれてきた新潟市。日本のマンガ家のつけペン作業を体験する機会を提供し、マンガ・アニメと町づくりについて紹介します。
兵庫県	淡路人形浄瑠璃公演	500 年の歴史を誇り、国指定重要無形民俗文化財、淡路人形浄瑠璃の 14 年ぶりパリ日本文化会館公演。何世代にも亘り受け継がれてきた舞台芸術の粋を堪能する機会を提供します。

報道関係者からのお問い合わせ先：
(独) 国際交流基金ジャポニスム事務局/ジャポニスム 2018 PR 事務局 株式会社サニーサイドアップ内
担当：山田美季(070-3190-3655)、小川美紀
住所：〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷 4-23-5 JPR 千駄ヶ谷ビル
TEL：03-6894-3201 FAX：03-5413-3050 E-mail：japonismes2018@ssu.co.jp

■「ジャポニスム 2018：響きあう魂」とは

日仏友好 160 年の本 2018 年、両国政府間合意に基づき、芸術の都フランス・パリを中心に、大規模な日本文化・芸術の祭典「ジャポニスム 2018：響きあう魂」を開催します。パリ内外の 100 近くの会場を舞台に、約 8 か月間に亘り、美術展、舞台公演、映画、その他食や工芸など日本人の日常生活により密着した文化まで含め、さまざまな日本の芸術と文化を、古典から現代まで幅広く紹介します。会期を通じ、50 余りの公式企画の実施を計画中。東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会を前に、日本文化の多様な魅力をパリに、またパリを通して世界に向けて伝えます。

会期 : 2018 年 7 月～2019 年 2 月

事務局 : 独立行政法人国際交流基金

公式ウェブサイト : <https://japonismes.org/>

報道関係者からのお問い合わせ先 :

(独) 国際交流基金ジャポニスム事務局/ジャポニスム 2018 PR 事務局 株式会社サニーサイドアップ内

担当 : 山田美季(070-3190-3655)、小川美紀

住所 : 〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷 4-23-5 JPR 千駄ヶ谷ビル

TEL : 03-6894-3201 FAX : 03-5413-3050 E-mail : japonismes2018@ssu.co.jp